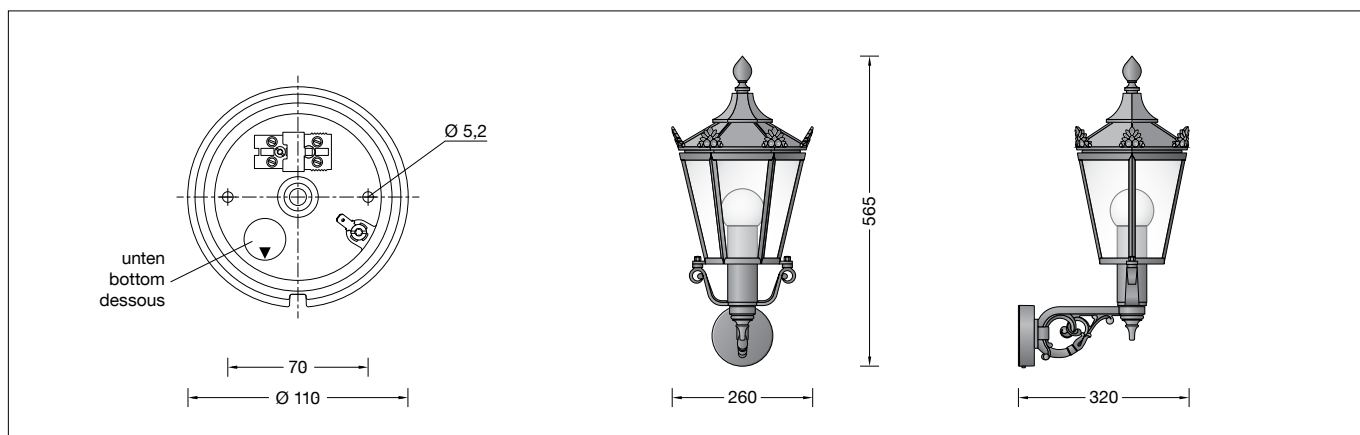


BEGA**31 027**

Wandleuchte » Berlin «
Wall luminaire » Berlin «
Applique » Berlin «

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Stilvolle Wandleuchte mit Antikverglasung.

Application

Wall luminaire with antique glass.

Utilisation

Applique de style avec verres antiques.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 3,9 W
Leuchten-Anschlussleistung 5 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur $t_{a \text{ max}} = 35 \text{ }^\circ\text{C}$

Lamp

Module connected wattage 3,9 W
Luminaire connected wattage 5 W
Rated temperature $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Ambient temperature $t_{a \text{ max}} = 35 \text{ }^\circ\text{C}$

Lampe

Puissance raccordée du module 3,9 W
Puissance raccordée du luminaire 5 W
Température de référence $t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Température d'ambiance $t_{a \text{ max}} = 35 \text{ }^\circ\text{C}$

31 027 K3

Modul-Bezeichnung LED-0480/830
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 80
Modul-Lichtstrom 715 lm
Leuchten-Lichtstrom 356 lm
Leuchten-Lichtausbeute 71,2 lm/W

31 027 K3

Module designation LED-0480/830
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index CRI > 80
Module luminous flux 715 lm
Luminaire luminous flux 356 lm
Luminaire luminous efficiency 71,2 lm/W

31 027 K3

Désignation du module LED-0480/830
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 80
Flux lumineux du module 715 lm
Flux lumineux du luminaire 356 lm
Rendement lum. du luminaire 71,2 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Antikverglasung
Innenkugel Opalglas
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 5,2 mm
Abstand 70 mm
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis \varnothing 10,5 mm
Anschlussklemme 2,5[□] mit Steckvorrichtung
Schutzleiteranschluss
BEGA Ultimate Driver®
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
BEGA Thermal Switch®
Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile
Schutzklasse I
Schutzart IP 23
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper \geq 12 mm und gegen schräg fallendes Sprühwasser bis 60° Neigung
Schlagfestigkeit IK03
Schutz gegen mechanische Schläge < 0,35 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 3,2 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) C

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Antique glass
Internal bowl opal glass
2 mounting holes \varnothing 5.2 mm
Distance apart 70 mm
1 cable entry for mains supply cable up to \varnothing 10,5 mm
Connecting terminal 2.5[□] with plug connection
Earth conductor connection
BEGA Ultimate Driver®
Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
BEGA Thermal Switch®
Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components
Safety class I
Protection class IP 23
Protected against granular foreign bodies \geq 12 mm and showers up to 60°
Impact strength IK03
Protection against mechanical impacts < 0.35 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 3.2 kg
This product contains light sources of energy efficiency class(es) C

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Verres antiques
Boule intérieur opale
2 trous de fixation \varnothing 5,2 mm
Entraxe 70 mm
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à \varnothing 10,5 mm
Bornier 2,5[□] avec connecteur embrochable
Raccordement de mise à la terre
BEGA Ultimate Driver®
Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
BEGA Thermal Switch®
Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température
Classe de protection I
Degré de protection IP 23
Protection contre les corps solides \geq 12 mm et contre chute oblique de gouttes d'eau inclinaison max. 60°
Résistance aux chocs mécaniques IK03
Protection contre les chocs mécaniques < 0,35 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 3,2 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique C

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

Schraube an der Wanddose lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Montageplatte „Pfeil unten“ beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme (Steckvorrichtung) vornehmen. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtengehäuse und Montageplatte herstellen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Gebrauchslage der Leuchte „Pfeil unten“ beachten. Wandarm auf Montageplatte setzen, ausrichten und befestigen. Leuchtenaufsatz auf Wandarm setzen und mit den Hutmuttern fest verschrauben. Leuchtentdach montieren.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem separaten Etikett in der Leuchte oder auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Ersatzteile

Ersatzglas Innenkugel	11 301 441
Ersatzglas	14 033 804
LED-Netzteil	DEV-0303/350
LED-Modul 3000 K	LED-0480/830
Dichtung Innenkugel	83 141 2

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

Undo screw at wall box and remove the mounting plate. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Note position of application of the mounting plate "arrow down". Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection and electrical connection to the connecting terminal (plug connection). Make earth conductor connection between luminaire housing and mounting plate. Push plug into coupler as far as it will go. Note position of application of the luminaire "arrow down". Place wall bracket onto mounting plate, adjust and fix with screw. Place luminaire cage on wall bracket and secure with cap nuts firmly. Assemble luminaire top.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a separate label in the luminaire or on the underside of the specific LED module. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Spares

Spare glass internal bowl	11 301 441
Spare glass	14 033 804
LED power supply unit	DEV-0303/350
LED module 3000 K	LED-0480/830
Gasket glass internal bowl	83 141 2

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Desserrer la vis de la platine murale et retirer la platine de montage. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la platine de montage. Vérifier la position d'utilisation de la platine de montage « flèche en bas ». Fixer la platine de montage sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier (connecteur embrochable). Relier le fil de terre entre le luminaire et la platine de montage. Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Vérifier la position d'utilisation du luminaire « flèche en bas ». Poser le bras de luminaire sur la platine de montage, ajuster et fixer. Poser la tête du luminaire sur le bras et fixer fermement avec les écrous borgnes. Installer le toit du luminaire.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des dépôts et des souillures avec des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette séparée dans le luminaire ou sur le dessous de chaque module LED. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Pièces de rechange

Verre de rechange boule intérieur	11 301 441
Verre de rechange	14 033 804
Bloc d'alimentation LED	DEV-0303/350
Module LED 3000 K	LED-0480/830
Joint du verre boule intérieur	83 141 2